

20 phrases typiques pour réagir comme les Français

Découvrez 20 phrases typiques pour interagir comme les Français dans différentes situations de la vie quotidienne, 20 petites phrases utiles que vous pourrez placer dans vos conversations pour exprimer la surprise, montrer votre intérêt ou encore réagir à une bonne ou une mauvaise nouvelle.

1. Phrases typiques pour réagir à une bonne nouvelle

Trop bien

Parmi les petites phrases typiques pour réagir à une bonne nouvelle, on trouve cette expression du [langage familier](#).

- *J'ai réussi mon DELF B2!*
- ***Trop bien!***

C'est génial

Simple mais efficace, cette petite phrase permet de montrer son enthousiasme à son interlocuteur.

- *Je vais me marier le mois prochain.*
- *Oh, mais **c'est génial!** Félicitations!*

Ça me fait plaisir pour toi

Une phrase qui permet également de partager la joie de la personne avec qui on parle.

- *J'ai enfin trouvé un travail...*
- *Oh, **ça me fait vraiment plaisir pour toi.***

On peut employer des variantes comme “Je suis vraiment content pour toi” ou “Je suis très heureux pour vous”, en utilisant par exemple le vouvoiement.

Il faut fêter ça

Quand un Français apprend une bonne nouvelle, il lui vient souvent des envies de faire la fête, comme en témoigne cette petite phrase typique.

- *J'ai obtenu mon diplôme avec mention!*
- *Génial! **Il faut fêter ça!** Ça s'arrose!*

L'expression "ça s'arrose" signifie qu'il faut boire un coup pour célébrer l'événement. Pour cela, les Français aiment notamment ouvrir une bouteille de champagne.

2. Phrases typiques pour réagir à une surprise

Ah bon

Vous voulez réagir comme un Français? Alors apprenez à bien prononcer ces deux petits mots que les Français adorent prononcer pour exprimer leur surprise.

– *J'ai décidé de changer de boulot.*

– **Ah bon?**

Le ton est important et doit être [clairement interrogatif](#).

Sérieusement

Là encore, il faut adopter une intonation montante pour bien exprimer sa surprise.

– *Fabrice et moi, nous allons divorcer.*

– **Sérieusement?**

Dans un langage plus familier, on dit tout simplement: "Sérieux?" C'est une des phrases typiques pour exprimer sa surprise en français.

Sans blague

Dans la même veine que la phrase précédente, cette expression permet de montrer qu'on peine à croire ce qu'on vient d'entendre.

– *Tu connais la dernière? Thomas et Lucie vont se séparer...*

– **Sans blague?**

Cette phrase typique est aussi une façon de demander des précisions à son interlocuteur, de l'encourager à poursuivre en donnant plus de détails.

Incroyable

Un mot simple et efficace qui fait toujours mouche, c'est-à-dire qui atteint toujours son but. Selon la manière dont on le prononce, il peut exprimer l'enthousiasme, le dépit ou l'étonnement.

– *Je vais fêter mon anniversaire dans un magnifique château du XVIIIe siècle.*

– **Incroyable!**

3. Phrases typiques pour réagir à une mauvaise nouvelle

Oh non

Pour réagir à une mauvaise nouvelle en français, il existe plusieurs phrases typiques dont celle-ci, que les Français emploient fréquemment.

– *Julie m'a quitté...*

– **Oh non...**

Là encore, le ton est important et pourra exprimer à lui seul votre compassion.

Mince alors

Le mot “mince” peut s’employer en français comme une interjection pour exprimer la déception, la colère ou encore la surprise.

– *J'ai encore raté le permis...*

– **Mince alors!** *Tu vas jamais y arriver!*

Cette interjection est une forme d'évitement du mot “merde”, jugé évidemment plus vulgaire mais très employé aussi! Car les Français ont beau avoir la réputation d'être courtois, ils n'en apprécient pas moins [certains gros mots](#).

C'est pas possible

Cette phrase montre qu'on a du mal à croire à ce qu'on vient d'entendre. On peut l'employer après avoir appris une mauvaise nouvelle.

– *Les Marseillais ont pris un but à la dernière minute... Du coup, ils ont perdu le match.*

– **C'est pas possible...**

Oh là là

Voilà une expression typiquement française que les étrangers connaissent bien, mais qu'ils ne savent pas toujours employer à propos. “Oh là là” permet d'exprimer différents sentiments: l'excitation, la surprise, la stupéfaction, l'enthousiasme, la déception... Tout dépend du ton qu'on met en le prononçant!

– *Je me suis cassé le bras hier...*

– **Oh là là...** *Mon pauvre...*

4. Phrases typiques pour montrer son intérêt

Ah, je vois

Pour exprimer son intérêt en français, pour montrer à son interlocuteur qu'on est attentif, on peut employer quelques petites phrases typiques.

- ... *et à ce moment-là, le gars, il était dégouté...*
- **Ah, je vois...**

Les phrases de ce genre servent à soutenir la conversation. Elles peuvent vraiment être pratiques pour des étudiants étrangers peu bavards mais pleins de bonne volonté!

Ouais, je comprends

Cette phrase fonctionne comme la précédente et vous permettra de montrer que vous écoutez (et comprenez!) parfaitement ce que l'autre vous raconte.

- ... *non, mais tu vois, c'est toujours difficile dans ces situations-là...*
- **Ouais, je comprends.**

Bien sûr

On peut employer cette phrase simple pour montrer que les explications de l'interlocuteur sont claires.

- *Tu devras compléter le dossier et puis, après, n'oublie pas de vérifier les informations.*
- **Bien sûr.**

Exactement

Ce mot outil permet de montrer à la personne avec qui l'on parle qu'on est d'accord avec elle.

- *Ce sont des choses qu'on ne peut jamais prévoir.*
- **Exactement.**

Dans le même genre, on peut employer la locution "tout à fait".

5. Phrases passe-partout

Ça marche

L'expression "ça marche" est énormément utilisée en France. Elle permet d'acquiescer, de montrer qu'on est d'accord avec une proposition.

– *Finally, I am not available on Friday. It is more likely to be on Saturday?*

– ***Ça marche.***

Si vous connaissez bien le français familier, vous savez sans doute que “dispo” est la forme raccourcie de “disponible”.

Pas de souci

Cette autre expression très en vogue signifie “pas de problème”.

– *I am sorry but I have to cancel our course.*

– ***Pas de souci!***

On peut dire aussi: “aucun souci”.

Comme tu veux

Cette expression peut s’employer dans de nombreux contextes. Elle signifie qu’on laisse à l’autre le soin de choisir telle ou telle option.

– *What are we doing? Are we coming home or are we going to another bar?*

– ***Comme tu veux.***

T’inquiète

Contrairement aux apparences, cette expression signifie: “ne t’inquiète pas”. On l’emploie pour rassurer son interlocuteur, pour lui signifier qu’il n’y a pas de problème.

– *Sorry, I will be late...*

– ***T’inquiète!***

Si vous avez apprécié ces petites phrases typiques, vous aimerez sûrement ces [12 expressions familières que les Français utilisent au quotidien](#).

TRANSCRIPTION

Bonjour à toutes et à tous. Aujourd'hui, une vidéo importante parce qu'on va voir des phrases essentielles en français dans une conversation naturelle quand on réagit à certaines situations. Alors, par exemple, quand on vous raconte quelque chose, les Français, vous savez, ont toujours des petites répliques, des petites façons de répondre pour réagir. Ces façons de répondre sont très naturelles et vous devez les connaître parce que ça vous donnera un air beaucoup plus français, beaucoup plus naturel. On aura l'impression, grâce à cela, que finalement, vous parlez très bien français. Dit d'une autre manière, ces petites phrases font toute la différence entre parler français et parler comme les Français.

Allez, on va commencer. Je vous rappelle comme toujours que pour toutes nos vidéos, vous pouvez retrouver un PDF avec le résumé. Comme ça, vous pouvez même l'imprimer. Ça peut être une option plus agréable pour réviser. Donc n'hésitez pas ! Évidemment, vous trouverez le lien dans la description de cette vidéo.

Je vous propose de commencer par une première partie, c'est : comment réagir à une bonne nouvelle. Que vont dire les Français de manière tout à fait naturelle quand on leur annonce une bonne nouvelle ? Prenons comme exemple, je ne sais pas, quelqu'un vous dit : « Tu sais, j'ai eu une promotion au travail ». Ou ça peut être : « Ah, j'ai eu une augmentation au travail ». Ou encore, pour rester dans le cadre professionnel : « Tu sais, j'ai eu un entretien de travail... J'ai été pris ! » Ou je ne sais pas : « Tu sais, j'ai réussi mon DELF B2. Oui, grâce à Français avec Pierre ! » Allez, qu'est-ce qu'on va répondre à cette bonne nouvelle ?

Dans un registre neutre, on dira par exemple : Trop bien ! C'est un peu familier, mais on l'utilise beaucoup. Donc :

- J'ai réussi mon examen de français !

- Waouh ! Trop bien !

Bien sûr, il y a aussi les classiques : Génial ! C'est super ! Bien évidemment. Dans un registre légèrement plus formel, mais ça reste quand même neutre, on pourra dire : Oh, ça me fait vraiment plaisir pour toi / vous. Oh, je suis si content pour toi. Oh, je suis tellement content pour vous. Ou encore : Oh, c'est génial ! Ou bien un peu plus formel : Oh, c'est une excellente nouvelle ! Et vous pouvez rajouter : Vous le méritez bien. Ou : Tu le mérites bien. Vous comprenez cette phrase ? Tu le mérites bien, tu as bien étudié.

Alors une autre façon de réagir naturelle et qui est très sympathique, si c'est un ami, par exemple, qui vous annonce une bonne nouvelle, il a réussi quelque chose, vous pouvez lui dire : Oh, félicitations ! Bien évidemment, n'oubliez pas le S à la fin, il y a plusieurs félicitations. Et vous pouvez rajouter : Il faut fêter ça ! Parce qu'en France, on a l'habitude, quand il y a un événement agréable qui est arrivé, une bonne nouvelle, de le fêter. Souvent, on fête cela en prenant un verre avec un ami. Et sinon, si c'est plus dans la famille, on va ouvrir le champagne. Dans toutes les grandes occasions, on boit du champagne. Donc, je répète : Oh, c'est génial ! Mais il faut fêter ça ! Allons prendre un verre, c'est pour moi cette fois-ci ! C'est-à-dire, c'est moi qui paie.

Et on va terminer par une phrase très neutre, très simple : Oh, excellent ! Quand les Français sont contents comme ça, ils disent souvent actuellement : Excellent ! C'est une très bonne nouvelle. Allez, un exemple concret :

- Oh, tu sais ? J'ai réussi mon examen du DELF B2. Ça faisait la deuxième fois que je le passais.

- Wouah, excellent !

- Quelle bonne nouvelle !

- Félicitations ! Mais tu le mérites bien, tu as bien étudié.

Dans la partie 2, maintenant, on va voir comment les Français réagissent à une surprise quand on leur annonce une nouvelle qui est un peu étonnante. Donc, qu'est-ce qu'ils disent ? Par exemple, vous dites à un ami, vous êtes au lycée et vous lui dites :

- Tu sais que l'ancien professeur de maths est revenu au lycée ? Il donne un nouveau cours.

C'est peut-être un peu étonnant parce qu'il était parti pendant longtemps, d'accord ? Vous voyez, ce n'est pas forcément ni une bonne nouvelle ni une mauvaise nouvelle, mais c'est étonnant, d'accord ? Alors, les Français répondent très souvent : Ah bon ? Retenez bien ça. C'est tout simple, mais : Ah bon ?

Alors, autre chose qu'ils disent très souvent, c'est un petit peu plus formel, ils disent : Sérieusement ? Comme si : Non, mais tu le dis sérieusement ? Alors, pas la peine de dire tout ça. On dit juste : Sérieusement ? On dit très souvent aussi, nous, les Français : Non ? C'est pas vrai ? Ou encore un classique, c'est : Sans blague ? Ça fait très français : sans blague ?

Et évidemment, le grand classique : Incroyable ! Allez, on y va. On va faire un petit exemple. Je vais vous en mettre plusieurs à la suite.

- Tu sais que l'ancien directeur est revenu dans la boîte ?

- Ah bon ?

- Non ? Ce n'est pas vrai ?

- Sans blague ?

- Sérieusement ?

- Incroyable !

Dans la partie trois, je vous propose de voir ce genre de petites phrases quand cette fois-ci, nous, les Français, on réagit à une mauvaise nouvelle. Ça arrive aussi. Qu'est-ce qu'on va dire de manière très naturelle ? Comme exemple, pour introduire, je vous propose cette mauvaise nouvelle. Par exemple, vous dites à un ami :

- Tu sais que je me suis cassé le bras ?

Qu'est-ce qu'il va vous répondre de manière très naturelle comme les Français en général ? Tout simplement, c'est : Oh non... Très souvent, après, on va dire, par exemple : Mince alors... « Mince », c'est mieux que « merde », d'accord ? Mais les Français, dans un registre plus familier, quand on parle entre amis, on dit souvent : Oh, merde alors...

Très souvent aussi, et je le dis tout le temps, c'est de dire : C'est pas possible ! Par exemple :

- J'ai encore raté mon examen...

- Oh, non, c'est pas possible...

- Merde alors, je suis désolé...

Vous pouvez rajouter ce « je suis désolé » qui montre que vous avez de l'empathie. Le classique de chez classique, qu'on utilise pour beaucoup de choses, mais on peut l'utiliser ici, c'est le fameux : Oh là là ! Donc :

- Tu sais que je me suis cassé le bras ?

- Oh là là !

Alors attention avec Oh là là ! Ça peut être utilisé dans plein de contextes. C'est comme les Anglais « Oh my God ! », d'accord ? Suivant l'intonation et la situation, ça peut être quelque chose de positif ou négatif ou simplement une surprise, d'accord ? Donc, par exemple, si vous dites :

- Oh là là, mais c'est génial ! C'est positif.

- Oh là là, ça, ce n'est pas une bonne nouvelle. C'est négatif.

Donc, ça va dépendre du contexte et de la façon dont vous allez le dire. Allez, donc un exemple concret :

- Tu sais que j'ai encore raté mon examen...

- Oh non...

- Mince alors...

- C'est pas possible...

- Oh là là... Je suis vraiment désolé.

- C'est pas de chance !

Tiens, vous pouvez rajouter ça : C'est pas de chance !

La partie 4, attention, elle est un petit peu plus subtile. C'est quand quelqu'un vous parle et vous allez montrer à l'autre personne que vous êtes attentif, que vous êtes là. Parce qu'en général, quand on parle à quelqu'un, l'autre personne, surtout si la première personne parle longtemps, a besoin d'émettre des signaux pour montrer à l'autre qu'elle est là, qu'elle écoute. Vous allez voir. On va faire un cas concret. Donc l'autre vous raconte quelque chose.

- Donc tu vois, il s'est passé ceci, il s'est passé cela. Oui, c'était une période difficile, finalement, mais...

Donc vous, vous allez montrer que vous écoutez, que vous comprenez. Vous allez dire un peu comme : je compatis. Et donc, pour ça, vous allez utiliser ce genre d'expression. Ah, je vois ! Donc ici, je vois, ça n'a pas le sens de voir, mais ça a le sens de « je comprends ». D'ailleurs, vous pouvez aussi dire : Oui, je comprends. Vous pouvez aussi dire tout simplement : Ah, d'accord ! Et évidemment, on utilise aussi : Bien sûr ! Là, quand quelqu'un vous explique quelque chose plutôt :

- Tu devras faire ça et puis après, n'oublie pas de faire ça.

- Oui, bien sûr.

Et finalement, on utilise aussi beaucoup ce mot, c'est : Exactement ! Donc, c'est plutôt pour montrer que vous êtes d'accord. Donc, c'est quand l'autre va exprimer peut-être une opinion.

- Donc oui, par rapport à ce cas-là, moi, je pense qu'il vaut mieux réagir comme ça, c'est souvent mieux.

- Oui, exactement !

- Oui, tout à fait !

Tout à fait aussi, vous pouvez dire.

Finalement, notre dernière partie va être un petit peu des passe-partout, des expressions, des mots qu'on utilise très souvent dans des dialogues comme ça, qui sont très utiles et qui passent partout. Vous allez comprendre. Donc, par exemple, quand quelqu'un attend une réponse de vous, par exemple, il vous dit :

- Qu'est-ce que tu en penses, si on décalait notre rendez-vous à demain, plutôt ?

Alors bien sûr, vous pouvez dire : Oui, d'accord. Mais au lieu de « d'accord », vous pouvez dire, par exemple : Ça marche ! On l'utilise énormément en français : Ça marche. Ça veut dire oui et ça veut dire aussi d'accord, vous êtes d'accord avec cette proposition. Un autre exemple :

- Finalement, j'irai chez Mathieu plutôt demain.

- Ça marche !

Ou encore :

- N'oublie pas, on se retrouve à 5h00, hein ?

- Ça marche !

Un autre qu'on utilise aussi beaucoup dans le même style : Aucun souci.

- Finalement, je vais changer le rendez-vous et j'irai plutôt demain.

- Aucun souci !

Une autre phrase importante, c'est : Comme tu veux / comme vous voulez, bien sûr. Par exemple, quelqu'un vous dit :

- Je ne sais pas, j'hésite entre A ou B.

- Comme tu veux, il n'y a pas de problème.

- Comme vous voulez.

N'oubliez pas cette expression, elle est importante.

Et finalement, quand une personne va peut-être changer les plans prévus ou elle hésite et du coup, vous êtes impliqué, et alors, vous voulez lui exprimer le fait que ce n'est pas important, elle peut changer, il n'y a pas de problème. Tout simplement, vous allez lui répondre : T'inquiète ! Ou plus formellement avec vous : Ne vous inquiétez pas ! Exemple :

- Ah, demain, on avait rendez-vous à 5h00, mais finalement, je suis vraiment désolé, je ne vais pas pouvoir venir.

- T'inquiète ! Pas de problème.

- Ne vous inquiétez pas, on reverra ça plus tard.

Ça rassure la personne et ça montre qu'il n'y a pas de problème.

Voilà, donc ce sont des petites phrases simples, courtes, mais que les Français utilisent absolument tous les jours et que vous devez utiliser si vous voulez avoir l'air plus naturel quand vous parlez en français. Donc vraiment, n'hésitez pas, apprenez-les et apprenez à les utiliser au bon moment, c'est très important. Et bien sûr, si j'ai oublié des phrases qui vous semblent importantes, n'oubliez pas de les mettre dans les commentaires, comme ça, ça complétera cette vidéo et c'est bon pour tout le monde.

Je vous rappelle aussi que l'on a deux cours totalement gratuits de français pour les débutants et pour les niveaux moyen ou avancé. Donc, n'hésitez pas, ce sont des cours excellents, même s'ils sont gratuits, donc profitez-en ! Moi, je vous souhaite une bonne journée, bonne soirée, c'est selon. Et puis, je vous dis : rendez-vous dans une prochaine vidéo. À très bientôt !